

CHAMBRE DES COMMUNES

Le jeudi 17 mai 1956

La séance est ouverte à deux heures et demie.

BILL D'INTÉRÊT PRIVÉ

RENOI D'UNE PÉTITION AU COMITÉ DU
RÈGLEMENT

M. W. J. Henderson (Kingston): Monsieur l'Orateur, j'aimerais proposer, appuyé par l'honorable représentant de Niagara-Falls (M. Houck):

Que la pétition présentée le 14 mai 1956 par la *Niagara Lower Arch Bridge Company Limited*, sollicitant l'adoption d'un bill d'intérêt privé, ainsi que le rapport du greffier des pétitions à ce sujet le 15 mai 1956, soient renvoyés au comité permanent du Règlement pour qu'il rende les avis qu'il jugerait opportuns.

La motion est adoptée.

LA DÉFENSE NATIONALE

SASKATOON—DEMANDE DE CONTRIBUTION AUX
FRAIS D'ASSÈCHEMENT D'UN MARÉCAGE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. R. Knight (Saskatoon): Je veux poser une question au ministre de la Défense nationale. Étant donné que le ministre a examiné récemment la question, est-il en mesure de nous dire si le ministère de la Défense nationale est disposé à accepter une part de la responsabilité en ce qui a trait à l'assèchement du marécage dit Hudson Bay, qui borde le terrain de la Défense nationale, à l'aéroport situé au nord de Saskatoon?

L'hon. R. O. Campney (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, je remercie le député de m'avoir fait savoir qu'il poserait cette question. Je suis allé à Saskatoon, récemment, et l'on a appelé mon attention sur ce sujet. Depuis mon retour à Ottawa, j'ai étudié les antécédents de cette affaire. Je suis maintenant d'avis (et c'était le point discuté) que la présence de notre aéroport à Saskatoon a quelque peu accru le problème de l'assèchement qui existait là et je présente certaines propositions au maire de Saskatoon en vue de faire face à la situation.

LES CÉRÉALES

GRÈVE DES MARINS DES GRANDS LACS—TRANSPORT
DES CÉRÉALES DE PROVENDE DE L'OUEST

A l'appel de l'ordre du jour.

M. H. R. Argue (Assiniboia): J'aimerais poser une question au ministre du Commerce au sujet de la grève de la navigation sur

les Grands lacs. Le ministre peut-il nous donner une idée de la quantité de céréales de provende actuellement disponible dans l'Est? Peut-il nous dire si on peut transporter suffisamment de céréales de provende de l'Ouest par rail pour assurer aux cultivateurs de l'Est un approvisionnement régulier.

Le très hon. C. D. Howe (ministre du Commerce): Il va de soi que je ne saurais dire tout de suite quelles sont les quantités en cause, mais autant que je sache il n'y a pas actuellement pénurie de céréales de provende. Les acheminements à partir de Fort-William ou Port-Arthur se poursuivent. Une certaine quantité de céréales est acheminée tous les jours par bateau et continuera sans doute de l'être. De petites quantités sont par ailleurs expédiées quotidiennement de la tête des lacs par chemin de fer et ces envois pourraient être augmentés sans peine. Les moyens de transport de Port-Arthur vers l'est ne fonctionnent pas encore à pleine puissance et je ne vois aucune raison de prétendre qu'il y aura pénurie des approvisionnements d'ici deux ou trois semaines, soit du point de vue de la consommation intérieure, soit de celui des exportations.

LES PONTS

BURLINGTON (ONT.)—DEMANDE DE RENSEIGNEMENT
AU SUJET DE L'ENTRETIEN

A l'appel de l'ordre du jour.

M. F. E. Lennard (Wentworth): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Travaux publics. Quelles dispositions ont été prises pour garder ouverts la route d'accès et le pont routier fédéral sur le chenal de Burlington, afin de maintenir cette route secondaire après le parachèvement du nouveau pont que le gouvernement de l'Ontario construit sur le chenal?

L'hon. Robert H. Winters (ministre des Travaux publics): Je pense que l'honorable député sait très bien que le gouvernement a entretenu le pont. Un côté du pont à bascule a été détruit il y a quelque temps. On l'a remplacé par une structure permanente que le gouvernement fédéral entretient. Quant à notre attitude actuelle à l'égard de la structure permanente, l'examen de la correspondance échangée entre le gouvernement de l'Ontario et le gouvernement fédéral, et qui a été déposée ici, révélera ce que nous en pensons.